

## 2 TESALONAIKA

### Pepa Paulo iñgere muli panzi kalo-tawana tamâta simo Tesalonaika lawea

*Paulo iñgere ñgua panzi kalo-tawana tamâta simo Tesalonaika lawea (1Tesalonaika), aku nzimona pinde ilâ lâ, ñineñga iñgere ñgua pinde panzi kilo. Nenzi kazâja tamâta siveta kenzi sakamao ndo panzi ñana nenzi kalo-tawana kâ, aku kinzi pinde ilonzi patea tu Maro Nalae nde itaulo imâ lâ, kala sikai nânâ koa tia nâ. Mine kala Paulo itunzi sondo ku iñgere ñgua panzi tu Yesu ñandai itaulo imâ ñga. Malia kie-kie pinde ma ipânga munja lâ ñga, andeta kinda ma tamandi kaika ku kalonda tawana Yesu sondo ndo. Paulo ipainzi tu ma sikai wulitia ndimo, ma sio tininzi pa Maro Nalae nâ.*

<sup>1</sup> Maka ñato, Sailas ñga Timoti ñga naña Paulo warakâñgu, maka kamo taitu, kala naña angere ñgua ñine imâ pa miki kalo-tawana tamâta kamo Tesalonaika lawea, miki ñjinde uru kalomi tawananzi Tamânda Maro Kindeni kuku Maro Yesu Kirisi rua. <sup>2</sup> Tamânda Maro Kindeni kuku nenda Maro Yesu Kirisi rua nenzi wisi-wisi wa wisi-pisi wa imâ pamî.

*Kinzi Tesalonaika ñgu uru simandi kaika lâ zo ñana malia ipânga panzi ñana nenzi kalo-tawana kâ*

<sup>3</sup> Nima-nambwe wukale, maka uru zo zo kaloma ñgere ñana miki kâ, aku kawama

ndaŋge ilâ pa Maro Kindeni. Njine nde ara pa maka tu kaveta mine, ɻana tu nemi kalo-tawana nde ipâŋga kaika lâ, aku miki rârâni taitu-taitu nemi mâsi ɻana tinimi mwasa nâ panzi tinimi pinde nde itumbu ɻalae lâ. <sup>4</sup> Nana duvi njine kâ, lâ zo ɻana maka kalâ kakalelenzi Maro Kindeni ne tamâta lâ lawea pinde, ande maka uru kasuka miki ɻami kâki. Maka uru kaporo pwataki panzi ɻana mâsi potomule tamâta pinde siveta pamî, aku katapâri panzi ɻana malia kie-kie rârâni uru ipâŋga pamî ɻana nemi kalo-tawana kâ. Aku maka kaporo ɻuga mine panzi tonâ: "Kinzi ɻugu lâ Tesalonaika lawea nenzi kalo-tawana ikeno kaika lâ, kala sikale nenzi malia wa nâna ɻinde rârâni".

<sup>5</sup> Malia mine ipâŋga pamî ɻana nemi kalo-tawana kâ, andeta Maro Kindeni isukami ɻana kakale malia ɻinde. Mine kala kinda tasama tu Maro Kindeni iveta mâsi sondo ndo, ɻana tu malia ɻinde uru ikai wurâta lâ ilomi kalomi. Aku muli ɻga miki ma kapâŋga tamâta sondo ndo, ikura ɻana kamo kuku i. <sup>6</sup> Maro Kindeni ma iveta mâsi sondo mine pamî: i ma ipare nia panzi tamâta ɻinde uru siveta kenzi sakamao pamî. <sup>7</sup> Aku i ma pwareâŋja ilua miki tamâta ɻinde uru kakale malia, aku ma pwareâŋja ilua maka mine nâ. Maro Kindeni ma iveta mine lâ zo ɻana Maro ɻalae Yesu tavanzî ne anjelo kaika rârâni ma sipile samba lawea ku sindue simâ sipâŋga nia yo lâ tamâta naonzi. Kinzi ma simâ sipâŋga tava yââ ne mela-mela. <sup>8</sup> Ninenja i ma ipare nia panzi tamâta ɻinde uru tininzi pwâka tu sisama i kilala, kinzi ɻinde sipu mulinzi pa

pâri ara ɻana nenda Maro Nalae Yesu Kirisi kâ.  
<sup>9</sup> Maro Kindeni ma ipare nia panzi tamâta ɻinde lâ vetâna mine: i ma injaranzi simo niaka ndo ɻana Maro Nalae tava i ne sinâla wa kaika wa, aku ma simo sakamao mine ku simo nâ. <sup>10</sup> Lâ zo ɻalae ɻinde, ande Maro Nalae ma imâ ɻana ikai paneâna tava ndekâna lâ i ne tamâta kawanzi, kinzi ɻinde uru kalonzi tawana i. Aku miki kala ma kandeka kunzi mine nâ, ɻana tu nemi kalo-tawana nde keno kaika pa Maro Kindeni ne ɻgua maka muŋga katula pami ɻinde.

*Paulo ikai noja pa Maro Kindeni tu ma isukanzi kalo-tawana tamâta simo Tesalonaika lawea*

<sup>11</sup> Mine kala ikura zo rârâni maka kano pa nenda Maro Kindeni tu ma ivilami. Maka kakai noja tu i ma ivetami kamo kaika ndo lâ vetâna ara ndia muŋga ipatea pami tu kaveta ɻinde. Aku maka kano tu i ne walo ma isukami, ɻana miki ma kakura ɻana kaveta vetâna ara ndia nemi kalo-tawana itula pami ɻinde. <sup>12</sup> Aku lâ zo ɻana i ma iveta mine pami, ande nenda Maro Nalae Yesu ɻa ma ipâŋga ɻalae. Aku i kala ma isuka miki ɻami kâki mine nâ. Nenda Maro Kindeni kuku Maro Nalae Yesu rua nenzi wisi-wisi ma iveta vetâna ɻinde ipâŋga.

## 2

*Kiesaka Tamwata ma imâ ipâŋga*

<sup>1</sup> Nima-nambwe wukale, kala ɻine maka iloma tu kapor ɻua ɻana nenda Maro Nalae Yesu Kirisi ne zo ɻana itaulo imâ kilo kâ. Lâ zo

ŋinde, Maro Kindeni ma igona kinda rârâni talâ taitu kuku Maro Nalae. Ande maka kanomi tu katambira taŋami sondo ŋana nema ŋgua ŋine kâ. <sup>2</sup> Tiambo tamâta pinde siporo ŋgua pamî tâ, aku sipananami tu Maro Nalae ne zo nde ipâŋga lâ. Tiambo tamâta tonge ipaimi tu Koroani Sapâŋa itula ŋguani ndaina papa i tâ. Tiambo tamâta tonge iŋgere ŋgua lâ pepa tini pamî tâ, ku ilâŋe itu lâ maka tinima tu makani kaŋgere ŋguani ndaina. Ambo miki kalongo ŋgua kaŋa mine tâ, ande miki ma wisimi motu walele ku ilomi rârâ ndimo. <sup>3</sup> Miki ma kalomi tawana tamâta tonge ne ŋgua laŋeŋa ndimo. Kalongo ŋga; zo ŋalae ŋinde ma imâ ipâŋga nâ, ande tia. Tamâta rârâ ma sipu mulinzi pa Maro Kindeni muŋga lâ ŋga. Aku lâ zo ŋinde, Kiesaka Tamwata ma imâ ipâŋga nia yo lâ tamâta naonzi. I nde tamâtani ndaina Maro Kindeni ma muli izavaru lâ yââ ŋalae ne mbââ ilo. <sup>4</sup> I ma ikai kazâŋa pa maro ndia wa kelekele ndia rârâni tamâta uru siwâŋgi ku sipanea ŋinde. Aku i ma ipasuka tamwata ŋa kâki lâ, ku ma itawa kelekele ŋinde rârâni ndue lâ. Andeta ŋinde nâ tia; i ma isaŋona Maro Kindeni ne luma sapâŋa ilo, ku ma iporo tu, "Naŋa warakâŋgu nde Maro Kindeni."

<sup>5</sup> Muŋga, lâ zo ŋinde naŋa amo kumi, ande naŋa aporo ŋgua pwataki pamî ŋana vetâŋa ŋinde kâ. Tiambo miki kalomi kapa ŋana, a? <sup>6</sup> Kala lâ zo ŋine, kelekele tonge isae nzâla ŋana tamâta ŋinde kâ, kala ikura tu ipâŋga nia yo lâ tamâta naonzi, ande tia. Kelekele ŋinde, ande miki kasama lâ. Tamâta ŋinde ma ipatua lâ

zo ndia Maro Kindeni munja ipatea papa tu ma imâ ipânga. <sup>7</sup> Miki kasama tu kala zo ɻine kiesaka ne walo uru ikai wurâta paveâna nâ lâ tâno kulu. Ninde ma ipavea mine lee, ikura lâ zo ndia Maro Kindeni ma ikai tamâta ɻana isae nzâla kaika kâ ɻinde, ku ma io i lâ nia ɻgañe. <sup>8</sup> ɻineŋga Kiesaka Tamwata ɻinde ma ipatua lâ tamâta naonzi. Andeta muli, lâ Maro Nalae ne zo ɻana itaulo imâ kilo kâ, ande i ne Koroani tava ne sinâla ɻinde ma ipu Kiesaka Tamwata ɻinde pâta imâte. <sup>9</sup> Sadana ne walo ma io Kiesaka Tamwata ɻinde imâ ipânga nia yo lâ tamâta naonzi. Aku Sadana ne mâsi lajeña ma isuka i ɻana iveta mâsi kaika kie-kie pinde wa itula vetâna kie-kie pinde wa. <sup>10</sup> Aku lajeña ne vetâna potomule kie-kie ɻinde ma ilanzenzi tamâta, kinzi ɻinde uru soka nzâla ɻinde ilâ pa mateña kâ. Maro Kindeni ma izavarunzi tamâta ɻinde ndo, ɻana tu munja kinzi siloňo i kawa ɻgua mao, andeta tininzi pwâka tu sipono muli pa ɻgua ɻinde, ande Maro Kindeni ma ikainzi piti lâ kondoma ilo ku ma via mao ilanzi. Andeta tia. <sup>11</sup> Nana duvi ɻinde kâ, ande Maro Kindeni ivea ilo-kalo ara ɻananzi. Mine kala kinzi kalonzi tawana ilo-kalo lajeña nâ. <sup>12</sup> Mao nâ, kinzi tamâta ɻinde tininzi pwâka tu kalonzi tawana ɻgua mao, aku ilonzi ndeka ɻana mâsi potomule nâ. Mine kala Maro Kindeni ivea ilo-kalo ara ɻananzi, kala kinzi rârâni ma sikai vetâna soki ɻinde ne pareña-nia.

*Maro Kindeni ipatea tu ma ikainzi kalo-tawana tamâta piti lâ kondoma ilo*

<sup>13</sup> Aŋga nima-nambwe wukale, Maro Nalae ilo ndo keno pamî. Ara ɻana maka ma kawama ndanje pa Maro Kindeni ɻana miki kâ ikura zo zo, ɻana tu nia ndoyo i ilo patea tu ma iyautemi piti lâ kondoma ilo ku via mao ilami. Mine kala ɻana Koroani Sapâŋa ne walo kâ, ande Maro Kindeni ivetami kapâŋga mbâra-mbâra ndo lâ i nao, aku isukami tu kalomi tawana i ne ɻgua mao tona. Mao nâ, Maro Kindeni iyautemi piti lâ kondoma ilo lâ nzâlani ndaina. <sup>14</sup> Maro Kindeni ipatea tu miki ma kamo kuku nenda Maro Nalae Yesu Kirisi ku kakai i ne walo wa sinâla kaika ɻinde. Mine kala isukami ɻana kalongo ku kalomi tawana i ne pâri ara muŋga katula pamî ɻinde. <sup>15</sup> Mine nde nima-nambwe wukale, ara ɻana miki ma kamandi kaika, aku kapaveta kuku Maro Kindeni kawa ɻgua rârâni maka katula pamî wa kangere lâ pepa tini ku kao imâ pamî ɻinde tona.

<sup>16</sup> Tamânda Maro Kindeni ilo ndo keno pa kinda, kala io ne wisi-wisi imâ pa kinda lâ. Aku i ne wisi-wisi ɻinde iveta nzâla pa kinda tu ma tamo ara mine ku tamo nâ. Mine kala kinda tandeka ikura zo zo, ku tao tininda ɻana zo muli ɻinde i ma iveta kie ara ndo pa kinda. Maka kano pa Maro Kindeni kuku nenda Maro Nalae Yesu Kirisi rua tu <sup>17</sup> ma sipu tini kaika pa miki ilomi kalomi, ku ma sisukami ɻana kapaveta kuku vetâŋa ara rârâni ku kaporø ɻgua ara nâ.

**3**

*Paulo ilo tu kinzi ma sikai noja pa Maro Kindeni tu isuka i*

<sup>1</sup> Nima-nambwe wukale, maka nema ηguia tonje keno mine: ara ηana miki ma kano pa Maro Kindeni tu ivilama, ηana Maro Nalae kawa ηguia ma ipalilu ikura nia nia ilâ ipâŋga ηalae. Aku ara ηana miki ma kano papa i tu tamâta rârâni ma sipaveta kuku i kawa ηguia ηinde ku sindeka ηana, itogo miki munja kaveta mine.

<sup>2</sup> Aku ara ηana miki ma kano pa Maro Kindeni tu ma ikai maka piti lâ kinzi tamâta sakamao mbaunzi ilo, kinzi ηinde uru siveta vetâŋa potomule. Ήana tu tamâta pinde ηandai kalonzi tawana Maro Nalae ήga. <sup>3</sup> Andeta Maro Nalae uru iveta ikura ne ηguia pâŋa rârâni. Mine kala kinda kalonda tawana tu i ma ipu tini kaika pamî wa ikatonami wa, kala Sadana ma ikura tu iveta mâsi tonje pamî, ande tia. <sup>4</sup> Maro Nalae itula pwataki pa maka tu miki uru kaveta vetâŋa rârâni maka katula pamî ηinde. Aku maka kaloma tawana tu muli ήga miki ma kaveta mine nâ. <sup>5</sup> Maka kano pa Maro Nalae tu i ma ikai poe sondo pa nemi ilo-kalo, ηana miki ma kapaveta kuku Maro Kindeni ne mâsi ηana tini-mwasa kâ, aku ma kapaveta kuku Yesu Kirisi ne mâsi ηana imandi kaika ku ikale malia kâ tona.

*Paulo iporo kaika panzi tu ma sikai wulitia ndimo*

<sup>6</sup> Nima-nambwe wukale, maka kakai nenda Maro Nalae Yesu Kirisi ndamwa ku kaporo ηguia kaika pamî mine: ambo kalo-tawana tamâta

pinde uru siveta wurâta tia, aku tininzi pwâka tu sipaveta kuku vetâna ndia maka munja kapananami ŋinde, ande miki ma tinimi piti ŋanananzi. <sup>7</sup> Nana tu miki warakami kasama ŋine; ambo miki ma kapaveta kuku maka nema vetâna, ande ŋinde nde ara ndo. Munja, lâ zo ŋinde maka kamo kumi, ande maka kakai wulitia tia ndo. <sup>8</sup> Maka ŋandai kakai kâpwa pinde koa tia nâ lâ miki mbaumi ŋga; maka kako nâ. Maka kaveta wurâta ŋalae tina ikura kari wa mbo wa, kala ŋandai kaveta malia pa nawalami tamâta tonge ŋga. <sup>9</sup> Lâ zo ŋinde, ambo maka iloma tu kakai kâpwa wa kelekele koa tia nâ lâ miki mbaumi, ande ara, maka ma kakai nâ. Andeta maka kaveta mine tia, ŋana tu maka katu katula mâsi ara nâ pamî ŋana kapaveta kuku. <sup>10</sup> Miki kasama tu munja, lâ zo ŋinde maka kamo kumi, ande maka uru katula tukuŋa mine pamî: ambo tamâta tonge ikai wulitia ku tini pwâka tu iveta wurâta, ande miki ma kâpwa kalua i ndimo.

<sup>11</sup> Andeta lâ zo ŋine maka kalongo pâri ŋanananzi nawalami tamâta pinde tu kinzi siveta wurâta tonge tia. Aku kinzi uru siporo ŋgua nao-muli ŋana tamâta pinde nenzi wurâta wa kelekele wa. <sup>12</sup> Mine kala ŋine maka kakai nenda Maro Ŋalae Yesu Kirisi ndamwa, aku kaporø ŋgua kaika mine ilâ panzi tamâta ŋinde tu, “Miki kalomi ŋgere sondo ŋga, aku kaveta wurâta ŋana kapakatona warakami ŋana kâŋa-nunja kâ”. <sup>13</sup> Aŋga nima-nambwe wukale, miki ma kakai wulitia ŋana kaveta vetâna ara kâ, mine ndimo.

**14** Ambo tamâta tonge tini pwâka tu ipaveta kuku ŋgua rârâni maka kaŋgere lâ pepa ŋnine tini, ande miki ma ilomi patea i kilala sondo, aku tinimi piti ndo ŋana i kâ. Ŋnineŋga i tamwata ma mai ŋana i ne mâsi ŋinde. **15** Taitu miki ma kamora tamâta ŋinde itogo nemi kazâja tamâta, mine ndimo. Kamora i itogo nimi-nambwe mine, aku kaporo ŋgua ara pinde papa ŋana kaveta i ilo kalo ara kâ.

*Paulo iporo wisi-ara ne ŋgua panzi*

**16** Maka kano pa Maro Nalae, ina wisi-pisi warika, tu i ma iveta miki wisimi pisi nâ. Ŋnineŋga lâ zo ŋana vetâŋga tonge ma imâ ipâŋga pamî, ande miki ma kamo tava wisimi pisi mine nâ. Maro Nalae imo ku miki rârâni.

**17** Naŋa Paulo warakâŋgu mbaŋgu aŋgere wisi-ara ne ŋgua ŋine imâ pamî. Naŋa uru aŋgere wisi-ara ne ŋgua mine lâ nanenŋgu pepa rârâni tininzi. Ŋnde itula nanenŋgu pepa kilâla ipâŋga nia yo pamî.

**18** Nenda Maro Nalae Yesu Kirisi ne wisi-wisi imâ pa miki rârâni.

**MARO KINDENI KAWA NGUA  
The New Testament and Psalms in the Sio Language  
of Papua New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Sio long Niugini**

Copyright © 1995 Wycliffe Bible Translators

Language: Sio

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

b3b81168-89df-5bc3-8b0c-cf72ef93d3de